

FR

A- PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Ce manuel fait partie intégrante de votre produit. Ces instructions ont été rédigées pour votre sécurité. Lisez-les attentivement avant utilisation et conservez-les pour une consultation ultérieure. Ce produit a été conçu pour être exclusivement utilisé à l'intérieur. Ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité. A protéger contre les chocs ou les chutes. Ne pas ouvrir ou démonter le détecteur afin d'éviter tous risques de dysfonctionnement. Le détecteur ne vous protégera pas contre le risque d'intoxication si les piles sont déchargées. Le détecteur ne doit pas être installé en remplacement d'une maintenance appropriée des dispositifs à combustion (ventilation appropriée et systèmes d'échappement). Ce produit doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

B- GÉNÉRALITÉS SUR LE MONOXYDE DE CARBONE

Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz incolore, inodore et très toxique. Son accumulation dans le sang empêche le corps de s'oxygéner. Selon la concentration, le CO peut tuer en quelques minutes. Les sources de CO les plus courantes sont les appareils de chauffage au gaz, défectueux ou mal utilisés. L'utilisation de groupes électrogènes, de moteur de voiture, de barbecue, de chauffage d'appoint à combustion dans un espace clos ou non suffisamment ventilés, ainsi que les conduits de cheminées bouchés dégagent également du CO. Les vertiges, la fatigue, les maux de têtes, les vomissements, les somnolences ou la confusion sont des symptômes d'une intoxication au CO. Si personne n'est épargné par les dangers du CO, certains sont touchés plus rapidement, tels que les enfants en bas âge, les femmes enceintes, les personnes âgées, les personnes souffrant de problèmes cardiaques ou respiratoires. Cet appareil peut ne pas prévenir les effets chroniques de l'exposition au CO, et ne protège pas les personnes contre un risque particulier, tel que les problèmes cardiaques... C'est pourquoi il est indispensable de faire entretenir les appareils de chauffage au gaz, de faire ramoner les conduits de cheminées et de nettoyer les bouches de ventilation au moins une fois par an.

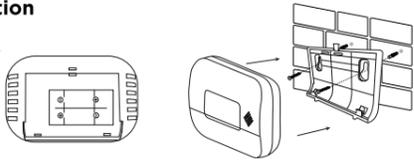
C- INSTALLATION

C1- Choix de l'emplacement

Assurez-vous que vous êtes en mesure d'entendre le détecteur dans toute la partie «nuit» de votre maison. Si vous prévoyez d'installer un seul détecteur, installez-le près des chambres, pas dans un sous-sol ou une chaufferie. Il est recommandé de placer le CO-Alarm à une hauteur de 1m80 du sol minimum. Le CO-Alarm doit être installé par une personne compétente.

C2- Etape d'installation

1. Enlever la trappe des piles
2. Fixer la trappe des piles au mur
3. Insérer les piles
4. Fixer l'appareil sur la trappe des piles

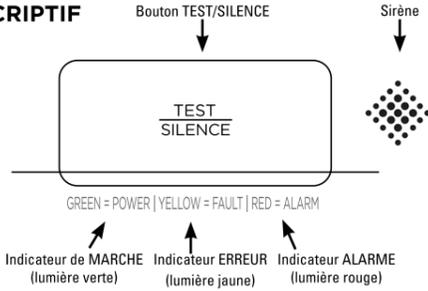


1. Appuyer sur le bouton **TEST/SILENCE**. Assurez-vous que le son soit activé.
 2. Accrochez le détecteur sur les vis grâce aux trous se trouvant au dos du CO-Alarm.
- Au moment de l'installation des piles dans le détecteur, celui-ci peut sonner pendant quelques minutes, s'arrêter et revenir au mode normal. Si l'alarme ne cesse pas, merci de contacter notre assistance technique.

C3- Emplacements recommandés pour l'installation

- Placer hors de portée des enfants
- Installez le CO-Alarm dans la partie «nuit» de votre maison et assurez-vous qu'il puisse être entendu dans toutes les chambres
- Installez un CO-Alarm à chaque étage de votre maison
- Placer le CO-Alarm à une distance comprise entre 1 et 3 mètres des appareils à combustion.
- Placer le CO-Alarm à une hauteur visible afin de pouvoir voir facilement l'indicateur de couleur vert ou rouge.
- Assurez-vous que tous les conduits de l'appareil soient dégagés.
- Ne pas installer dans des espaces morts, près des ventilateurs de plafond ou près des fenêtres ou portes qui ouvrent vers l'extérieur.
- Ne pas installer le CO-Alarm près d'espaces sales ou poussiéreux comme la cuisine, le garage ...
- Ne pas installer dans un espace humide comme la salle de bain. Eviter de pulvériser des aérosols près du CO-Alarm
- Ne pas installer dans un espace où la température est inférieure à 10° ou supérieure à 40°.
- Ne pas placer derrière des meubles ou des rideaux.

D- DESCRIPTIF



EN

A- PRECAUTIONS FOR USE

These instructions are a part of this product. These instructions were written for your safety. read them with attention before use and store this user guide in a safe place for future reference. This CO-Alarm is designed for indoor use only. Do not expose to rain or moisture. Do not knock or drop the detector. Do not open or tamper with the alarm as this could cause malfunction. The alarm will not protect against the risk of carbon monoxide poisoning when the battery has drained. Installation of the alarm should not be used as a substitute for proper installation, use and maintenance of fuel burning appliances including appropriate ventilation and exhaust systems. This product should only be used for its intended purpose.

B- CARBON MONOXIDE (CO) OVERVIEW

CO cannot be seen, smelled or tasted and can be fatal. The build up of CO in the blood is called the carboxyhemoglobin (COHb) level and interferes with the body's ability to supply itself with oxygen. Depending on the concentration, CO can kill in minutes. The most common sources of CO are malfunctioning gas appliance used for heating and cooking, vehicles running in an attached garage, blocked chimneys or flues, portable fuel burning heaters, fireplaces, fuel powered tools and operating a grill in an enclosed space. Indications of carbon monoxide poisoning include symptoms similar to the flu, but with no fever. Other symptoms include dizziness, fatigue, weakness, headache, nausea, vomiting, sleepiness and confusion. Everyone is susceptible to the danger of CO, but experts agree that unborn babies, small children, pregnant women, senior citizens and people with heart or respiratory problems are at the highest risk for serious injury or death. Every year a qualified technician should inspect and clean your heating system, vents, chimney, and flues.

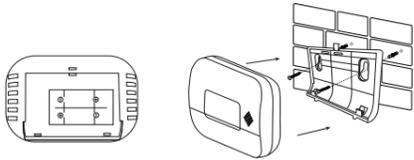
C- INSTALLATION

C1- Installation location

When choosing your installation locations, make sure you can hear the alarm from all sleeping areas. If you install only one CO-Alarm in your home, install the alarm near bedrooms, not in the basement or furnace room. The recommended position for the unit should be at least 1.8 meters (about 6 feet) above the floor level. The CO-Alarm should be installed by a competent person.

C2- Mounting step

1. Remove the batteries trapdoor
2. Fix the batteries trapdoor to the wall
3. Insert batteries
4. Fix the device on the batteries trapdoor

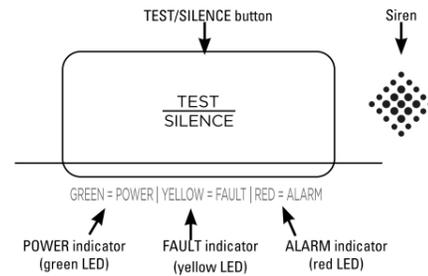


1. Test the unit by using the **TEST/SILENCE** button. Ensure the unit sound is alarm pattern.
 2. Hook the unit over the screws onto keyholes in back of unit.
- As you install the battery on the unit, maybe it will sound for several minutes, then stop and enter in normal operation mode. If it always sounds, please contact our technical assistance.

C3- Recommended installation locations

- Place out of the reach of children.
- Install in a bedroom or hallway located close to the sleeping area. Take special care to verify the alarm can be heard in sleeping areas.
- It is recommended that a CO-Alarm be installed on each level of a multilevel home.
- Locate 1-3 meter (3.3-10feet) away from all fuel burning appliances.
- Placing at eye level allows for optimum monitoring of the red and green indicator lights.
- Insure that all vents of the unit are unobstructed.
- Do not install in dead air spaces such as peaks of vaulted ceilings, or gabled roofs oer close to doors and windows that open to the outside.
- Keep the CO-Alarm away from excessively dusty, dirty, or greasy areas such as kitchens, garages and furnace rooms.
- Keep out of damp and humid areas such as the bath room. Avoid spraying aerosols near the CO-Alarm.
- Do not install in areas where the temperature is below-10° or hotter than 40°.
- Do not place behind curtains or furniture

D- PRODUCT OVERVIEW



CO-Alarm - Détecteur avertisseur autonome de monoxyde de carbone

- L'indicateur **POWER** : Indicateur de puissance du CO-Alarm. La lumière clignote toutes les 40s.
- L'indicateur **FAULT** : Indique le statut *ERREUR* ou *DEFAUT* du Co-Alarm.
- L'indicateur **ALARM** : Indique le statut alarme du détecteur
- Le bouton **TEST/SILENCE** est utilisé pour tester l'appareil et pour l'éteindre durant l'alerte. Appuyer et maintenir le bouton pour valider la fonction **TEST**, ou appuyer et maintenir environ 2 secondes puis relâcher pour activer la fonction **SILENCE**.
- L'alarme sonore est utilisée pour diffuser les informations d'erreur et de défaut du CO-Alarm.

E- FONCTIONS DU DÉTECTEUR

E1- Début

Après avoir inséré les piles, les 3 LED s'allument brièvement et le CO-Alarm bip. Une fois allumé, le CO-Alarm entre dans une phase de préchauffe. La LED verte clignote toutes les secondes pendant 60 secondes. Ensuite, la LED verte continue de clignoter toutes les 40 secondes pour indiquer que le CO-Alarm fonctionne correctement.

E2- Statut normal

La LED clignote toutes les 40 secondes pour indiquer que le CO-Alarm fonctionne correctement.

E3- Statut erreur

Si l'appareil émet un grésillement toutes les 8 secondes et que la LED **FAULT** clignote, cela signifie que le détecteur ne fonctionne pas correctement. La détection de CO ne fonctionne plus. Remplacer les piles. S'il n'y a pas d'amélioration cela signifie que le CO-Alarm a un dysfonctionnement. Remplacer-le immédiatement.

E4- Avertissement de batterie faible

L'appareil émet un grésillement toutes les 40 secondes et la LED **FAULT** clignote :
1. Remplacer les piles immédiatement. Le détecteur ne vous protège plus du risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone si la batterie est déchargée.
2. Se référer au chapitre G : «Installation des piles» si vous entendez l'indicateur sonore de batterie faible.

E5- Mettre l'indicateur de batterie faible en mode silence

Quand l'alarme prévient que la batterie est faible s'enclenche, appuyer sur le bouton **TEST/SILENCE** afin de mettre l'alarme en mode silence pendant 9 heures. La LED jaune (**FAULT**) continue de clignoter.
Note : Veuillez remplacer les batteries le plus rapidement possible pour assurer un fonctionnement normal.

E6- Fin de vie du CO-Alarm

Si l'alarme grésille 3 fois de suite toutes les 40 secondes et que la LED **FAULT** clignote, cela indique que le CO-Alarm ne fonctionne plus. Remplacer le rapidement.

E7- Avertissement sonore

Lorsque le CO-Alarm détecte un niveau dangereux de carbone, il émet une alarme puissante qui se compose de 4 bips courts suivis de 5 secondes de silence. Ce schéma d'alarme se poursuit tant qu'il y a un risque dangereux d'intoxication au monoxyde de carbone. La LED rouge clignotera sur le même schéma. Le signal se répétera jusqu'à ce que l'alarme se réinitialise après dissipation du monoxyde de carbone ou que l'alarme soit remise manuellement à zéro.
Note : Se référer au chapitre F : «Que faire en cas d'alerte sonore» si vous entendez l'avertissement sonore du CO-Alarm

E8- Mode silence

Vous pouvez passer le CO-Alarm en mode silence en appuyant sur le bouton **TEST/SILENCE**. Le CO-Alarm devient silencieux pendant 10 minutes et l'indicateur **ALARM** continue de clignoter.
Note : Le signal d'alarme se réenclenchera toutes les 10 minutes si le niveau de concentration de monoxyde de carbone est égal ou supérieur à 50ppm.

E9- Alerte sonore

Si l'alarme se déclenche, elle commencera par émettre un son dont le volume sera inférieur à 85dB pendant 10 secondes, puis émettra un volume sonore supérieur à 85dB. Cela évite d'effrayer les personnes par un bruit puissant soudain.

E10- Test

Pour tester l'alarme, appuyer et maintenir le bouton **TEST/SILENCE**. L'alarme sonore se déclenche et la LED rouge clignote. L'alarme s'arrête lorsque vous relâchez le bouton **TEST/SILENCE**. Le test de l'alarme se compose de : 4 bips courts, 5 secondes de pause. Le même schéma se reproduit jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton **TEST/SILENCE**.
Note : Une fois que le bouton TEST/SILENCE est activé, l'alarme sonore et la LED rouge clignote. Cela n'indique pas que vous êtes en présence de monoxyde de carbone.
Note : Testez votre détecteur une fois par semaine. Si le détecteur ne fonctionne pas comme il le devrait, remplacez-le immédiatement.

CO-Alarm - Autonomous carbon monoxide detector

- The **POWER** indicator (green LED) is used to indicate power status of the CO-Alarm. The **POWER** indicator will flash every 40 seconds.
- The **FAULT** indicator (yellow LED) is used to indicate fault or warning status of the CO-Alarm.
- The **ALARM** indicator (red LED) is used to indicate alarm status of the CO-Alarm.
- The **TEST/SILENCE** button is used to test the unit and to silence the unit during alarm. Press and hold to enable **TEST** function, Or press and hold about 0.2 second then release to enable **SILENCE** function.
- The alarm sounder is used to send out CO-Alarm warning and fault warning information.

E- UNDERSTANDING YOUR CO ALARM

E1- Start up

After connecting the battery, all 3 LEDs light up briefly and the CO-Alarm confirms start-up with a beep. After power on, this is preheated state. The green LED flash every seconds during 60 seconds. Then, the green LED flash every 40 seconds indicates the unit is functioning properly.

E2- Normal operation

The **POWER** indicator (green LED) flashing every 40 seconds.

E3- Fault warning

If the unit chirps once every 8 seconds, with **FAULT** indicator (yellow LED) will be flash. It indicates the CO-Alarm is in malfunction condition. That means your CO-Alarm has no detecting function and no respond CO. Replace battery, if condition continues, the CO-Alarm has malfunctioned. Replace immediately.

E4- Low battery voltage warning

If the alarm chirps twice every 40 seconds, with **FAULT** indicator (yellow LED) will be flash. It indicates the battery is low.
1. You need to replace the batteries immediately when the alarm enters this status. The alarm will not protect against the risk of carbon monoxide poisoning when the battery has drained.
2. Refer to "G. Battery installation/replacement" when you hear the sounds of the low battery voltage warning.

E5- Low battery voltage warning silence

When the alarm is under the low battery warning, pressing the **TEST/SILENCE** button, it will come into silence status for about 9 hours, and **FAULT** indicator (yellow LED) still keep flashing.
Note : When alarm under the low battery warning, please replace the battery in time to ensure the normal working.

E6- End of life warning

If the alarm chirps 3 times every 40 seconds with **FAULT** indicator (yellow LED) flash. It indicates end of life of the CO-Alarm. You need to immediately replace the CO-Alarm.

E7- CO-Alarm warning

When the alarm detects a dangerous level of CO, the alarm will emit a loud alarm pattern. The alarm signal pattern is 4 quick beeps followed by 5 seconds of silence. This cycle repeats as long as a dangerous CO condition exists. The red alarm LED will flash the same pattern. This signal will be repeated until the alarm resets after dissipation of CO or the alarm signal is manually silenced.
Note : Refer to "F. What to do if the alarm sounds" when you hear the sounds of the CO-Alarm warning.

E8- CO-Alarm warning silence

If the alarm is under the CO-Alarm warning, enable the **TEST/SILENCE** button, it will come into silence status for 10 minutes, and **ALARM** indicator (red LED) still keep flashing.
Note : The alarm signal will reenergized within 10 minutes from the time the TEST/SILENCE button is operated if the concentration of CO surrounding the alarm remains at 50ppm or greater.

E9- Human alarm sounds

If the alarm come into the status of CO-Alarm warning, the alarm will start in a lower alarm volume (<85dB) for around 10 seconds, then issuing a normal alarm volume (>85dB). It will avoid people to be scared suddenly by a loudness alarm sound.

E10- Test

To test the alarm, press and hold **TEST/SILENCE** button, you should hear alarm sound patterns and with a corresponding **ALARM** indicator (red LED) flash. The alarm sound patterns will stop when release **TEST/SILENCE** button. The test alarm sound pattern includes: 4 short beeps, 5 seconds pause, repeat the pattern until release **TEST/SILENCE** button.

Note : After the TEST/SILENCE button is enabled, the alarm sounds and the red alarm light flashes. This does not indicate that CO is present.
Note : Test the unit weekly! If at any time your unit does not perform as described, replace it immediately.

F- QUE FAIRE EN CAS D'ALERTE SONORE

- L'activation de l'alerte indique la présence de monoxyde de carbone susceptible de vous tuer. Si l'alarme sonne :
1. Appuyer sur le bouton **TEST/SILENCE**
 2. Fermer les arrivées de gaz
 3. Ouvrir immédiatement les portes et/ou fenêtres pour faire pénétrer de l'air frais. Vérifier que toutes les personnes présentes sont bien regroupées. Ne plus rentrer dans les locaux ou rester près des fenêtres/portes jusqu'à ce que les secours arrivent. Les locaux sont aérés et votre alarme se remet en position normale.
 4. Après avoir suivi les étapes de 1 à 3, si votre alarme se redéclenche, renouveler les opérations 1-3 et appeler un technicien compétent afin de contrôler vos équipements à combustion. Si certains problèmes sont identifiés, procéder à l'entretien de vos équipements. Si certains équipements n'ont pas été contrôlés par le technicien, veuillez vous rapprocher du fabricant afin d'obtenir plus d'informations. Assurez-vous que les moteurs de véhicules ne sont pas ou n'ont pas été démarrés dans un garage attenant à la maison.

G- INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES

2 grésillements et l'indicateur **FAULT** qui clignote toutes les 30 secondes vous indiquent que les piles sont déchargées.
Pour installer ou remplacer les piles, suivre les étapes suivantes :
1. Retirer le détecteur du mur en le glissant vers le haut
2. Retirer les piles usagées et remplacer par de nouvelles piles
3. Remettre le détecteur en place sur le mur
4. Tester l'alarme (bouton **TEST/SILENCE**). Si le test est concluant, le détecteur refonctionne donc normalement
Note : Utiliser uniquement les piles requises. N'utiliser pas d'autres piles, cela pourrait faire dysfonctionner le détecteur. Pour plus de sécurité, remplacez vos piles une fois par an.

H- MAINTENANCE

1. Vérifier que l'alerte sonore et les voyants lumineux fonctionnent en activant le bouton **TEST** une fois/ semaine.
 2. Retirer le détecteur du mur et nettoyer le couvercle et les ventilations du détecteur une fois par mois pour enlever les éventuelles poussières.
 3. Ne jamais utiliser de détergents ou solvants pour nettoyer le détecteur.
 4. Ne pas peindre le détecteur.
5. Réinstaller le détecteur immédiatement après l'avoir nettoyé et tester son fonctionnement en utilisant le bouton **TEST/SILENCE**
6. Lorsque vous utilisez des nettoyants ménagers à proximité du CO-Alarm, veuillez aérer la zone.
Note : Les substances suivantes peuvent affecter le détecteur : méthane, propane, isobutène, isopropanol, éthylène, benzène, toluène, acétate d'éthyle, sulfure d'hydrogène, sulfure de dioxyde, produit à base d'alcool, peintures, diluants, solvants, adhésifs, spray pour les cheveux, après-rasage, parfums et autres agents nettoyants.

I- SPÉCIFICATIONS

Modèle : GS827
Type d'appareil : Type B
Alimentation : DC 3V (2 piles alcaline)
Type de piles : GP GN15A / Raymax LR6
Type de détecteur : Electrochimique
Durée de vie : 10 ans
Réglages : Conformés à la norme EN50291-1:2018
30 PPM : Sans alarme avant 120 minutes
50PPM : Entre 60 et 90 minutes
100PPM : Entre 10 et 40 minutes
300PPM : Moins de 3 minutes

Courant en Veille : <20µA



Ne jetez pas les piles ou les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.

J- ASSISTANCE



0 892 350 490 Service 0,15 € / min + prix appel
Horaire du service, voir sur le site internet : www.scs-sentinel.com



Une question ?
Pour une réponse personnalisée, utilisez notre chat en ligne sur notre site web www.scs-sentinel.com

Note : Numéro d'urgence européen: 112

F- WHAT TO DO IF THE ALARM SOUNDS

- Actuation of your CO-Alarm indicates the presence of Carbon Monoxide (CO) which can kill you. If the alarm sounds :
1. Operate the **TEST/SILENCE** button.
 2. Shut down furnaces and gas supply.
 3. Immediately move to fresh air outdoor or by an open door/window. Do a head count to check that all persons are accounted. Do not reenter the premises nor move away from the open door/window until the emergency services responders have arrived, the premises have been aired out, and your alarm remains in its normal condition.
 4. After following steps 1-3 , if your alarm reactivates within a 24 hour period, repeat steps 1-3 and call a qualified appliance technician to investigate for sources of CO from fuel burning equipment and appliances and inspect for proper operation of this equipment. If problems are identified during this inspection, have the equipment serviced immediately. Note any combustion equipment not inspected by the technician and consult the manufacturer's instructions or contact the manufacturer directly for more information about CO safety and this equipment. Make sure that motor vehicles are not or have not been operating in an attached garage or adjacent to the residence.

G- BATTERY INSTALLATION/REPLACEMENT

Twice chirps with corresponding **FAULT** indicator (yellow LED) flashing twice every 30 seconds indicates that the battery is low battery.
To install or replace the battery in unit, please perform the following steps:
1. Take down the unit from screw heads of the wall.
2. Open battery compartment.
3. Remove the old battery, and replaced by new battery.
4. Close battery compartment. Test alarm using the **TEST/SILENCE** button, if the testing alarm is ok, means the product can work normally.
Note : Use only the battery specified. Use of different battery may have a detrimental effect on the CO-Alarm. A good safety measure is to replace the battery at least once a year.

H- MAINTENANCE

1. Verify the unit's alarm sound and indicators operation by enable the **TEST/SILENCE** button once a week.
 2. Remove the unit from the wall and clean the alarm cover and vents with a soft brush attachment once a month to remove dust and dirt.
 3. Never use detergents or other solvents to clean the unit.
 4. Do not paint the unit
 5. Avoid spraying air fresheners, hair spray, or other aerosols near the CO-Alarm.
 6. As soon as possible, place the CO-Alarm back in its proper location to assure continuous protection from carbon monoxide poisoning.
 7. When household cleaning supplies or similar contaminants are used, the area should be ventilated.
- Note : The following substances can affect the sensor and may cause false actions: methane, propane, isobutene, isopropanol, ethylene, benzene, toluene, ethyl acetate, hydrogen sulfide, sulfur dioxide, alcohol based products, paints, thinner, solvents, adhesives, hair sprays, after shaves, perfumes and some cleaning agents.*

I- SPECIFICATIONS

Model : GS827
Type of device : Type B
Power Supply : DC 3V (2pcs alkaline battery)
Battery type : GP GN15A / Raymax LR6
Sensor Type : Electrochemical
Product life : 10 years
Sensitivity Setting : Conformés to EN50291-1:2018
30 PPM : Without alarm before 120 minutes
50PPM : Between 60 to 90 minutes
100PPM : Between 10 to 40 minutes
300PPM : Less than 3 minutes

Standby Current : <20µA



Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

J- ASSISTANCE



Any question ?
For an individual answer, use our online chat on our website www.scs-sentinel.com

Note : European emergency number : 112



